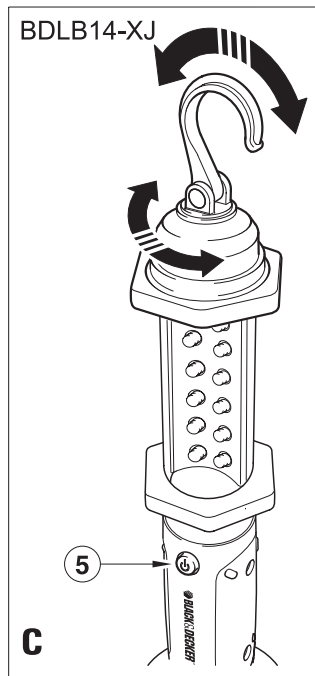
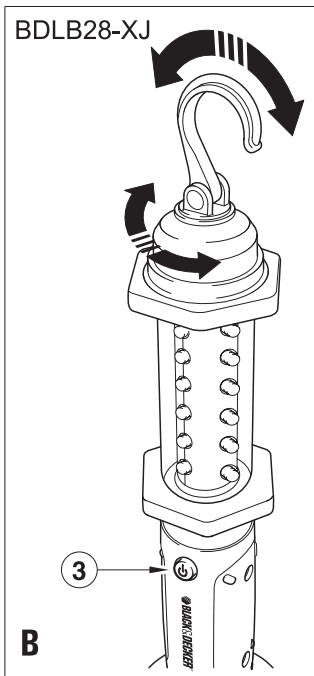
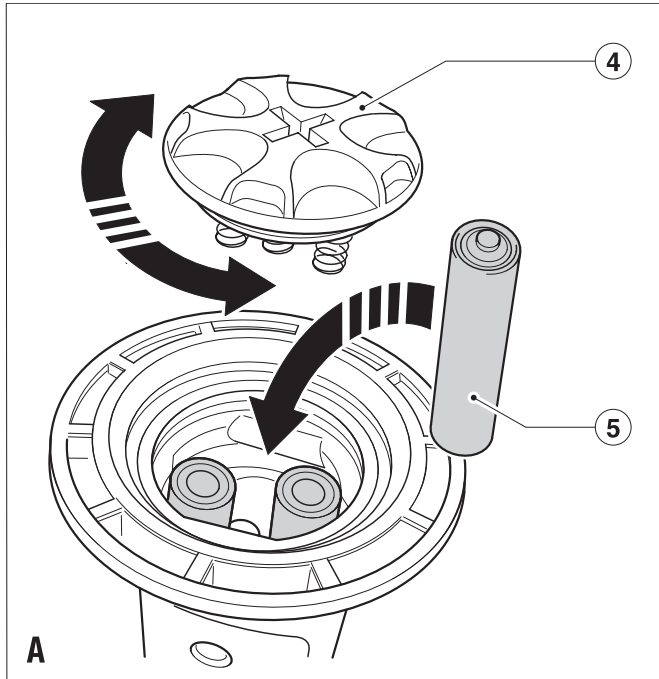


*Elektronarzędzie dla
majsterkowicza.*

555222-00 PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL BDLB14
BDLB28



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Minilampa diodowa i lampa diodowa dookólna Black & Decker są przeznaczone dla majsterkowiczów i hobbistów. Urządzenia te nie nadają się do celów przemysłowych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga! Przy korzystaniu z urządzeń akumulatorowych lub bateryjnych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, wycieku elektrolitu, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- Przed pierwszym użyciem lampy dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- W instrukcji tej opisano zastosowanie lampy zgodnie z przeznaczeniem. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie lampy w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

Zastosowanie lampy

Z lampą tą zawsze obchodź się ostrożnie.

- Zabrania się używania lampy przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez należytego nadzoru.
- Lampa nie jest zabawką.
- Używaj lampy tylko w suchym otoczeniu. Uważaj, by jej nie zamoczyć.
- Nie zanurzaj lampy w wodzie.
- Nie próbuj otwierać obudowy. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji.
- Nie używaj lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- Nigdy nie ciągnij za kabel, by wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Grozi to uszkodzeniem kabla i wtyczki.

Po użyciu

- Nieużywaną lampę przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- Przy transportowaniu lampy w samochodzie umieść ją w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mogła się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu.
- Chronź lampę przed wilgocią, wysoką temperaturą i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Kontrola i naprawa

- Przed użyciem lampy sprawdź, czy nie zawiera jakichś uszkodzonych elementów lub czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.
- Nie używaj lampy, gdy jakaś jej część jest niesprawna.

- W razie uszkodzenia jakiegóż części zleć jej naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- Nie wymieniaj ani nie usuwaj żadnych części nieopisanych w tej instrukcji.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy lamp diodowych

- Gdyby lampa upadła na ziemię lub doznała podobnych, silnych obciążeń mechanicznych, sprawdź soczewkę, czy nie uległa uszkodzeniu. Nigdy nie włączaj lampy z uszkodzoną soczewką lub bez soczewki.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio w promień świetlny i nie kieruj go w oczy innej osoby.
- Nie zanurzaj lampy w wodzie.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- W żadnym przypadku nie próbuj otwierać akumulatora.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody.
- Nie składuj akumulatora w temperaturach powyżej 40 °C.
- Przy utylizacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek podanych w punkcie „Ochrona środowiska”.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy baterii

Uwaga! Baterie mogą eksplodować lub wyciec, co grozi doznaniem urazu ciała lub zaproszeniem ognia. By zminimalizować to zagrożenie, stosuj się do poniższych wskazówek:

- **Przed włożeniem baterii sprawdź, czy wyłącznik lampy jest wyłączony.** Wkładanie baterii do włączonych urządzeń elektrycznych może doprowadzić do wypadku.
- **Z powodu niewłaściwego postępowania z baterii może wyciekać elektrolit. Nie dotykaj go.** W razie niezamierzonego kontaktu natychmiast splucz wodą narażone miejsce. Gdyby elektrolit przysnął w oczy, niezwłocznie zgłoś się do lekarza. Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienie skóry lub oparzenia.
- Przestrzegaj wszystkich wskazówek i ostrzeżeń zamieszczonych na etykiecie baterii i jej opakowaniu.
- Zawsze wkładaj baterie zgodnie z polaryzacją („+” i „-”) zaznaczoną na samej baterii i na lampie.
- Uważaj, by nie zewrzeć biegunów baterii.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- Nie mieszaj ze sobą starych ani nowych baterii. Wszystkie baterie wymieniaj w tym samym czasie na nowe takiej samej marki i takiego samego typu.
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Wyjmuj baterie, gdy produkt ma nie być używany przez kilka miesięcy.
- W żadnym wypadku nie próbuj otwierać baterii.
- Nie składuj baterii w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć wartość 40 °C.

- Przy likwidacji baterii przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- Nie wrzucaj baterii do ognia!

Elementy lampy

Lampa ta zawiera niektóre lub wszystkie spośród niżej wymienionych elementów:

1. Hak
2. Zespół diod świecących
3. Wyłącznik (BDLB14)
4. Kieszon na baterie
5. Wyłącznik (BDLB28)

Montaż

Wkładanie baterii (rys. A)

Uwaga! Stosuj tylko baterie alkaliczne o wielkości AA.

- Pokrywa (4) kieszeni na baterie znajduje się na spodzie lampy diodowej.
- Odblokuj pokrywę (4) przez obrócenie jej w lewo i zdejmij.
- Włóż trzy nowe baterie alkaliczne o wielkości AA (5). Pamiętaj przy tym o właściwej polaryzacji.
- Ponownie załóż pokrywę (4). Pokrywa daje się założyć tylko w jednej pozycji. Nie rób tego na siłę.
- Zamocuj pokrywę (4) przez obrócenie jej w prawo.

Zastosowanie

Zastosowanie haka (rys. B)

- Hak (1) służy do przechowywania oraz mocowania lampy diodowej. Hak daje się obracać, co pozwala na ustawienie lampy diodowej (2) w dowolnej pozycji. Sprawdź, czy hak jest dobrze zaczepiony o uchwyt.

Zastosowanie lampy diodowej dookolnej (BDLB28) (rys. B)

- By korzystać z lampy diodowej jako latarki kieszonkowej (oświetlenie punktowe) wyłącznik (3) naciśnij tylko raz.
- By włączyć oświetlenie powierzchniowe, ponownie naciśnij wyłącznik (3).
- By korzystać z lampy diodowej jako latarni, naciśnij wyłącznik (3) trzeci raz.
- Kolejne naciśnięcie wyłącznika (3) powoduje wyłączenie lampy.

Zastosowanie minilampy diodowej (BDLB14) (rys. C)

- By włączyć sześć diod świecących, naciśnij wyłącznik (5) tylko raz.
- By włączyć wszystkie diody, ponownie naciśnij wyłącznik (5).
- Ponowne naciśnięcie wyłącznika (5) powoduje wyłączenie lampy.

Konserwacja

Lampa firmy Black & Decker odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jej regularne czyszczenie.

Uwaga! Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia lampy odłącz ją od źródła zasilania.

- Od czasu do czasu przecieraj lampę wilgotną szmatą. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki. Nie zanurzaj lampy w wodzie.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, pomyśl o ochronie środowiska. Firma Black & Decker chętnie przyjmuje wszystkie stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.



Zużyte baterie zlikwiduj zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska. Wyjmij baterie zgodnie z powyższym opisem.

- Włóż baterie do odpowiedniego opakowania, by nie dopuścić do zwarcia biegunów.

Oddaj baterie do komunalnego zakładu utylizacji odpadów.

Dane techniczne

BDLB14/ BDLB28	
Napięcie wejściowe	V_{DC} 4,5
Wielkość baterii	typ LR06 (AA)
Masa	kg 0,36

Deklaracja zgodności z normami UE



Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że lampy diodowe model: BDLB14 / BDLB28 zostały wykonane zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: EN60598

Kevin Hewitt
Dyrektor ds. Technologii
Użytkowej
Black & Decker, Spennymoor,
County Durham DL16 6JG,
Wielka Brytania , 13.08.2007

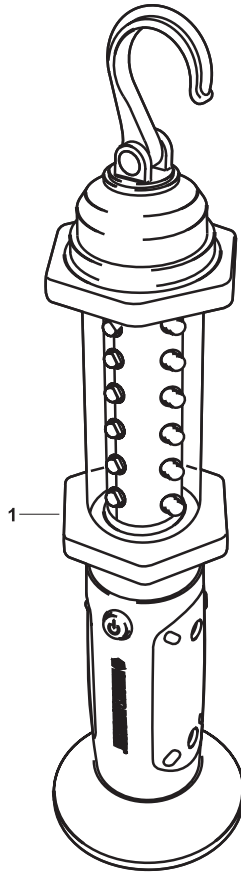
Black & Decker

Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Black & Decker. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6 a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych;
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o niegorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis